

ARUN Seed

Annual Report 2016-2017

ARUN（アルン）は、カンボジア語で暁、夜明け、という意味です。

新しい社会を作ろうという希望とエネルギーを表しています。

ARUN は従来型の援助に頼らず、自立的なビジネスの力により貧困問題を解決し、社会に変革をもたらそうとしている社会企業家と私たちをつなぐ社会的投資のプラットフォーム構築を目指しています。

ARUN means “dawn” in Khmer. It represents entrepreneurs' hope and energy to make a new society, like a new day at dawn.

ARUN commits to building a platform that leads to social investments by connecting the Japanese community with social entrepreneurs who use the power of business to solve social problems and work for social change.

ご挨拶

Message from President

2016 年度も ARUN Seed の活動にあたたかいご支援を賜りありがとうございました。

昨年新たな挑戦の年でした。アジアの社会起業家の志と奮闘ぶりに刺激を受けて、日本でもその活動を応援する輪を広げたい、という思いから始まった新事業、クラウドソーシャルインベストメント（CSI）。日本にいるとなかなか気づかない起業家たちの圧倒的な存在感と動きを、どうしたらリアルタイムで共有できるだろうか。走りながら、考えながら、新しいプログラム（CSI チャレンジ）をつくってきました。多くの皆様のご協力のおかげで、現地の起業家たちと、応援する人たちが出会い共働するプラットフォームの実現に向けて一歩を踏み出すことができました。心から御礼申し上げます。

ARUN Seed の前身（ARUN Lab）の時代から、ご支援、ご協力を頂いている皆様にも感謝の気持ちでいっぱいです。アジアと日本の学生を対象としたビジネスコンペ、世界の社会的投資機関を招いたシンポジウム、社会的投資を学ぶスクールなど、これまでに実施したプログラムから、新たな取り組みが生まれていることにも感謝です。

2017 年も、社会的投資の普及啓発、人材育成、調査研究に邁進し、現地の起業家と出会い、相互に学び合うプラットフォームの構築を目指して活動してまいります。引き続き、ご支援、ご協力を賜りたく、どうぞよろしくお願いいたします。

功能聡子

ARUN Seed is pleased to present its 2016 Annual Report. We would like to take this opportunity to thank our supporters who make all our work possible.

2016 was another breakthrough year for ARUN Seed. With a growing awareness of the power and need of social entrepreneurs, we launched our new initiative, Cloud Social Investment (CSI) program, which serves as a new platform to support social entrepreneurs in Asia from Japan. We envision that this new program provides a great opportunity to identify and share the depth and breadth of their energy and power that otherwise go unnoticed in Japan.

Your support has been critical in enabling us to have arrived where we are now. From the social investment school, the international symposium on social investment to the business competition among Japanese and Asian students, our programs are continually growing with further new initiatives currently underway. We thank you for being part of this achievement, especially all of you who have continued your faith in us since our initial journey as ARUN Lab (former ARUN Seed).

Looking ahead to 2017, we are excited to continue to expand in our mission to build a platform that promotes social investment through learning activities, fostering human assets, and conducting research on social investment.

We are grateful for the trust and support of our stakeholders who join us on this journey. We hope you enjoy this report and as always, we welcome your questions, comments and feedback.

With gratitude and renewed commitment,

Satoko Kono Founder & President



功能 聡子 ARUN Seed 代表理事

国際基督教大学、ロンドン政治経済大学院卒。1995 年より NGO、JICA、世界銀行などの業務を通して、カンボジアの復興・開発支援に携わる。2009 年に ARUN を設立、日本発のグローバルな社会的投資プラットフォーム構築を目指して活動している。第三回日経ソーシャルイニシアチブ大賞国際部門賞受賞。2016 年「Forbes Japan 世界で闘う日本の女性 55」に選出。

Satoko Kono, Founder & President

Satoko Kono graduated from International Christian University for Bachelor degree and London School of Economics and Political Science for Master degree. After graduation, Satoko worked for NGO, JICA, and World Bank, and engaged in rebuilding and developing Cambodia. Afterwards, Satoko established ARUN in 2009 with a vision to create a platform for social investment. Satoko was honored “the 3rd Nikkei Social Initiative Awards for International Division”. She was also chosen as “List of 55 women with a sense of mission” by Forbes Japan in 2016.

P03	ご挨拶	Message from President	P13	財務情報	Financial position
P04	ARUN Seed について	About ARUN Seed	P13	組織概要	Organization overview
P06	2016 年度の活動内容	Overview of activities in the year 2016	P14	支援・参加のご案内	Get Involved
P08	CSI ファーストチャレンジ	CSI 1st Challenge	P15	サポーターの声	Voices from ARUN Seed supporters
P12	ソーシャルインベストメントスクール	Social Investment School			

ARUN Seed について

about ARUN seed

ビジョン Our Vision

地球上のどこに生まれた人も、ひとりひとりの才能を発揮できる社会

A society where all members live and enjoy the full range of their talents and abilities, regardless of background and economic status.

ミッション Our Mission

「途上国の人々のエンパワーメントと機会の創出」「参加型の社会的投資プラットフォームの構築」

"To empower people in developing countries and to create opportunities"

"To build participatory social investment platform"

事業概要 Our Services

社会的投資 & プラットフォーム構築 Social Investment & Platform Building



社会的投資やソーシャルビジネスのグローバルな最新情報を発信し、社会にインパクトを与える仕組みづくりに取り組んでいます。

We provide the latest information about social investment and social business to create a scheme which has an impact on the society.

インパクト評価・調査研究 Social Measurement & Researches



社会的インパクトを測定・可視化し、ステークホルダーへのレポートや社会的企業へのフィードバックを行います。

We measure and visualize social impact generated through social investment, and provide feedback to stakeholders including social entrepreneurs.

普及・啓発 Learning



社会的投資のコミュニティ10万人形成に向けて、調査研究、普及啓発、人材育成活動を行っています。

We are engaged in researches, awareness raising, and human resources development in order to create a social investment community of 100,000 people.



2009

- ・ ARUN 合同会社の設立
- ・ カンボジアでの社会的投資を開始
- ・ ARUN LLC was established
- ・ First social investment in Cambodia

2010

社会的投資の普及啓発、調査研究、人材育成を目的として社団法人 SIFC (後に ARUN LAB) を設立

incorporated association SIFC, later became ARUN LAB, was established



2011

第一回ソーシャルビジネスコンペティションを開催

The 1st Social Business Competition

2012

- ・ 第一回ソーシャルインベストメント国際シンポジウムを開催
- ・ 第二回ソーシャルビジネスコンペティションを開催
- ・ The 1st Social Investment International Symposium
- ・ The 2nd Social Business Competition

2013

- ・ 第二回ソーシャルインベストメント国際シンポジウムを開催
- ・ 第三回ソーシャルビジネスコンペティションを開催
- ・ The 2nd Social Investment International Symposium
- ・ The 3rd Social business Competition

2014

- ・ インドでの社会的投資を開始
- ・ ARUN LAB の事業内容を引継ぎ、特定非営利活動法人 ARUN Seed として東京都より認証
- ・ ソーシャルインベストメントスクール開始

2015

日経ソーシャルイニシアチブ大賞国際部門賞受賞

Nikkei Social Initiative Awards, international division

2016

CSI チャレンジの実施 CSI 1st Challenge



私たちのこれまでの歩み

ARUN Seed's Activities to Date





2016年度の活動内容

Overview of activities in the year 2016

2016年度 ARUN Seed では、アジアの社会的起業家を支援する新しい社会的投資プラットフォームとしてクラウド・ソーシャル・インベストメント（CSI）プログラムを開始致しました。イノベティブなビジネスを通じた社会課題の解決を目指すアジアの社会的企業を発掘・支援するビジネスコンペティションを開催し、多くの社会的企業から応募をいただきました。一つ一つの企業が、それぞれの社会が抱えている課題の解決に向けた斬新なアイデアに満ちており、事業を通じて世界の現状と新しい可能性を垣間見ることが出来ました。

その他、社会的企業に関する調査研究の受託、ソーシャルインベストメントスクールの定期開催、シンポジウムの開催、イベント登壇やメディア掲載など、様々な形で社会的投資の認知・普及に向けた取り組みを行いました。

今回出会えた沢山の起業家とのご縁を生かし、今後更に活動の幅を広げていきたいと考えております。またご支援をいただく法人・個人を含め様々なサポーターの方々への情報発信に努めるとともに、現地の起業家と日本のネットワークを繋ぎ相互に学びあえるプラットフォームの構築を目指していきます。

In 2016, we launched a new program, Cloud Social Investment (CSI) Challenge Program, which serves as a new platform for a business competition among social entrepreneurs in Asia. Many original and innovative ideas and businesses for social change were demonstrated by the applicants. Through the competition, we could see pressing issues each society is facing and potential of social entrepreneurs to address these issues.

We also implemented various activities for raising awareness about social investment in Japan including research about social enterprises, holding social investment school and symposium, publicity through many events and publications.

We plan to expand our business by leveraging the network and connections that we have built with social entrepreneurs through the Challenge. While providing updated information on social investment to our corporate and individual supporters, we aim at building a platform to connect social entrepreneurs and the Japanese community.



CSI チャレンジ
CSI 1st Challenge



ARUN Seed 主催ソーシャルインベストメントスクール
Social Investment School by ARUN Seed



大学生による社会的投資セミナー
Social Investment Seminar by University Students



ARUN 新規投資シンポジウム開催
ARUN New Investment Symposium



日本経済団体連合会 社会貢献担当者懇談会登壇
Japan Business Federation



シンポジウム「社会企業で未来を切り開く女性たち」登壇
Women's Social Entrepreneurship Conference 2017

Innovation



Social Challenge For Next Generation

CSI ファーストチャレンジ

CSI 1st Challenge

イノベティブなビジネスを通じた社会課題の解決を目指すソーシャルビジネスコンペティションプログラム。日本のコミュニティと斬新なアプローチで社会課題解決を目指すアジアの社会的企業を繋ぐ新たなプラットフォーム構築を目指します。

新しい切り口でジェンダー、農業、ヘルスケアなどの社会課題解決 (SDGs) に取り組む企業を発掘、支援し、互いに学びながらビジネスを通じたサステナブルな社会課題の解決を探ります。

選考企業には ARUN を通じたファイナンス (最大 \$50,000)、定期的なビジネスアドバイスやインパクトモニタリングを行うほか、ARUN ネットワークを生かした企業・投資家との連携など、長期的な事業成功に向けたサポートを実施していきます。

CSI 1st Challenge, supported by JICA, was a competition of social entrepreneurs that aim to solve social problems through their own innovative businesses. Through this Challenge, ARUN focused on building a platform connecting social entrepreneurs to the Japanese community.

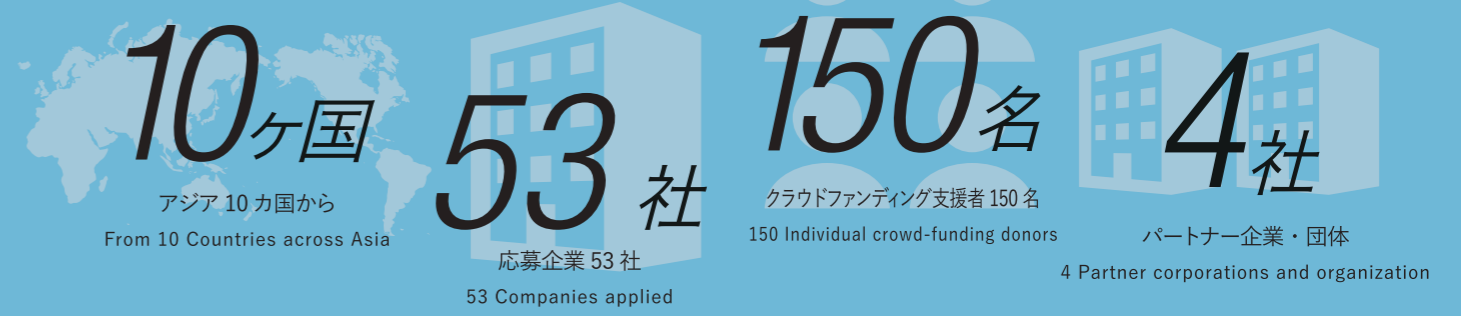
The Challenge identified social entrepreneurs who use cutting edge solutions to address the issues around Sustainable Development Goals (SDGs), such as gender, agriculture, healthcare, and so on. By supporting these entrepreneurs, we create an opportunity to learn from each other how to solve various social issues in a sustainable way.

ARUN Seed provides support to a winner of the Challenge to help the company strengthen its social business model for long-term success. The range of providing support includes: investment up to US\$50,000; business advisory on a regular basis; assessment of social impact; and mentoring and coaching through ARUN's network.



たくさんの方々からのご支援をいただき、多くの社会的企業からの応募を受け付けました。

For CSI 1st Challenge, we received support from a lot of corporate sponsors and individual donors and attracted a lot of applications from social entrepreneurs.



ファイナリスト企業紹介

Finalist companies of CSI 1st Challenge

ステラップス・テクノロジーズ（インド） - CSI ファースト チャレンジ優勝企業

Stellapps Technologies (India) – A winner of CSI 1st Challenge



ステラップスは、インド、バンガロール発、農業分野（主に酪農セクター）の ICT ソリューションでインド農村の貧困削減に挑む、IoT ベンチャー企業です。インドの酪農市場は世界最大のマーケット規模を持ちますが、生産性の低さやバリューチェーンの問題を抱えています。ステラップスは、乳牛にスマートデバイスを装着して、遠隔からリアルタイムで観察できるようにしたり、生乳の集荷場で品質検査を行いそのデータを農家にフィードバックする仕組みを開発、スマート、クラウド、モバイル等を活用して、生産・加工時のロス削減や、生産性の向上に役立っています。ステラップスの技術を通じて、インドの酪農セクターの生産性向上、高品質の生乳の安定的な供給がもたらされるほか、最終受益者である零細農家の所得の安定・向上といった社会的インパクトの拡大が期待されます。

Stellapps, from India, Bangalore, tackles the problem of low productivity and inefficient supply chain in Agriculture through innovative technology. Its technology-based solutions, using IoT, Big Data, Cloud, Mobile, and Data Analytics, will allow to monitor and control an effective management of every step of the value chains: production; procurement; storage; cold chain; and payment, etc. The company's current focus is dairy sector.



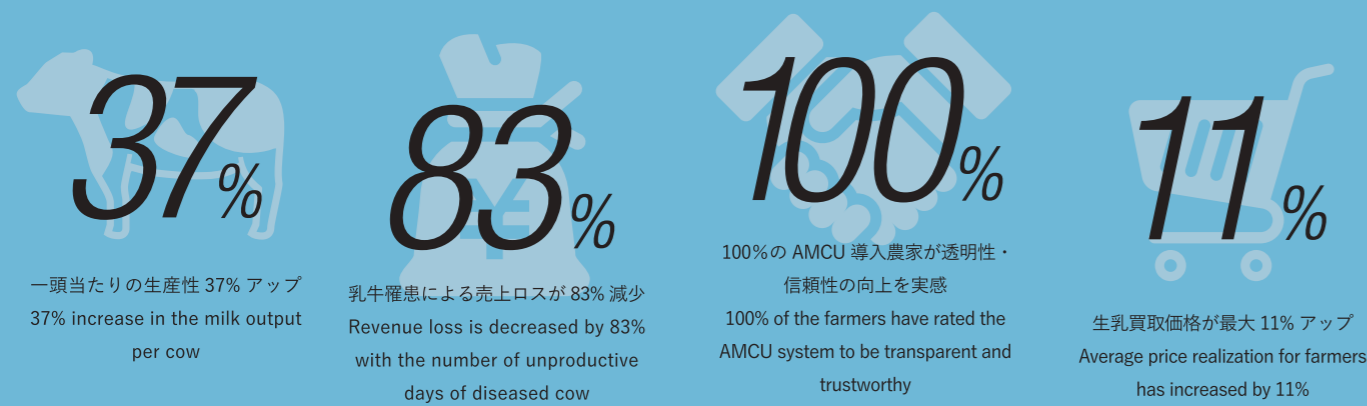
社会的インパクト *Social Impacts*



- ・酪農事業者における生産性の向上、製品ロスの減少等を通じた収益性の向上。
- ・品質チェック・正確な質量チェック・支払いといった一連の流れにおける透明性の確保、生乳の売り手（農家）と買い手（業者）間での信頼性の向上。バリューチェーンの向上。
- ・品質向上、より安全な製品の市場への流通。
- ・零細農家の所得向上。

- ・ Improvement of the productivity (yield) and product quality, reduction of production loss, revenue increase for the farmers introduced.
- ・ Provides transparent system to check the quality, quantity, and monetary value of the milk brought to collection centers, which leads to productivity increase for collection center, reliable information to recognize the payment/settlement.
- ・ Increased Milk quality assurance, reduction of loss during process, stable revenue for service providers, and better & safer products for consumers
- ・ Increased income of small farmers

主な社会的インパクト数値 *Key Indicators of Social Impact*



ビントラン・セジャッテラ（インドネシア）- 奨励賞企業 *Bintang Sejahtera (Indonesia) – Jury's Special Award*



インドネシア西ヌサ・トゥンガラ州（NTB）の州都であるロンボク島に本拠を置く廃棄物処理・リサイクル事業者。地域の 50 以上のごみ回収事業者等とのネットワークを通じて廃棄物を収集し、一連のリサイクルプロセス（仕分け、洗浄、細断および乾燥）を経て製品化を行い、プラスチックリサイクル会社に販売を行っています。利益の半分は、廃棄物管理に関する教育プログラムを通じて住民の意識啓発や、トレーニングなどを実施し地域社会に還元される他、社会的弱者の雇用といった社会的インパクトを生んでいます。

Bintang Sejahtera is a waste management company based in Lombok Island, the largest city of West Nusa Tenggara (NTB), Indonesia. It collects waste from over 50 networks in the area, and sells the products from waste that has gone through the recycling process (sorting, washing, shredding and drying) to the major plastic recycling companies in Java. Half of its profit is returned to communities through educational programs for raising awareness, trainings and business coaching about waste management. It has also created jobs for people who live in poverty and have no access to jobs with decent income.



起業家を国際女性デーイベントに招致 *Invited the entrepreneur to International Women's day event*



2016 年 3 月、国際女性デーに行われたシンポジウム「社会企業で未来を切り拓く女性たち」にビントラン・セジャッテラの起業家を招致。世界の女性起業家と共にプレゼンテーションを行いました。日本滞在中にはミニ MBA セミナーの受講や、日本のリサイクル事業者のオペレーションサイトを訪問。先進的なリサイクル技術やエコツーリズムなど新たな切り口のビジネス

展開について視察し、今後のビジネス拡大に向けたネットワーク構築とノウハウ習得に向けた支援を行いました。

ARUN invited Ms. Febri Khairunnisa, an entrepreneur of Bintang Sejahtera from Indonesia, to speak at the Women's Social Entrepreneurship Conference on an International Women's Day in March, 2016. During her stay, we supported Bintang Sejahtera for their prospective business expansion by engaging them with the network and building specific expertise. She undertook some MBA seminars and site-visits to the recycling businesses in Japan, where she observed progressive recycling technology and the potential of eco-tourism, both presenting innovative factors for Bintang Sejahtera.

CSI チャレンジについての新しい情報はこちら：<http://arunseed.jp/>

For more details, please visit our website: <http://arunseed.jp/>



スクール事業

Social Investment School

スクール事業は、ARUNの社会的投資のコミュニティ10万人形成に向けた普及啓発活動の柱として2014年に開始しました。既に累計100人以上の受講者を輩出し、着実にその裾野を広げつつあります。また将来を担う若い世代に対して、社会的投資の概念を普及すべく、高校や大学等の教育機関にて学生向けのソーシャルインベストメント講座も行っています。

Social Investment School was launched in 2014 as our advocacy arm to create a community of 100,000 social investors. We have so far successfully facilitated social investment education for over 100 people and continuing. As part of our advocacy arm, we also provide lectures specifically tailored to students in educational institutions.



文献では知り得ない現場レベルでの難しさを理解することが出来た。他の参加者と意見交換する時間も多く有意義だった。是非友人・知人にこのスクールを紹介してみたい。(男性、政府系金融機関勤務)

The session provided a clear, systematic overview, background and case studies of social investment. It gave me significant insights into the real, in-field struggles that can't be shared in literature. I also enjoyed the great level of meaningful engagement and interaction with other attendees. I would introduce this School to my friends and colleagues. (Male in public finance institution)

非常にインタラクティブで、自身が今まで関わってきた体験の中でこのような活動とどうリンクするのか、初心者なりに分かってきました。大変面白かったです。(女性、コンサルティング会社勤務)

I thoroughly enjoyed the session – highly interactive, enabling me to interpret and evaluate how my past work experiences will be applied to social investment. (Female in consulting firm)

2016年度ソーシャルインベストメントスクール受講者の声

Voices from attendees of Social Investment School in the year 2016

社会的投資に関する全体像がつかめた。事例紹介では失敗を含め試行錯誤している様子が伝わってきて良かった。人数も丁度良く、スタッフとの距離が適切だった。ディスカッションを通じて理解を深めることが出来た。(男性、公共団体勤務)

After I attended this School, I now have a full picture of social investment. I particularly liked the case studies that illustrated people on the ground grappling with the challenges faced. There was a good level of contact with the staff, and the number of attendees was just right. I appreciate the opportunity to deepen my understanding of social investment through interactive discussions. (Male in public organization)

ソーシャルインベストメントスクールは通年実施しております。詳しい開催情報についてはHP(<http://arunseed.jp>)をご覧ください。ご参加をお待ちしています。

Social Investment School is open throughout the year. For more details, please visit our website: <http://arunseed.jp/>
We look forward to your participation.

財務情報

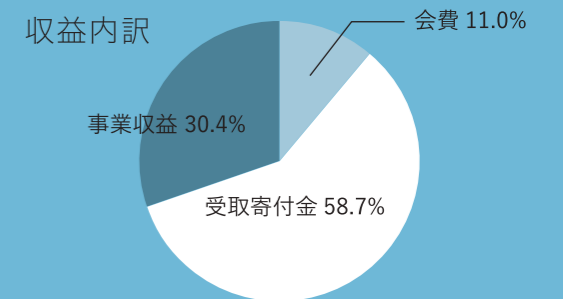
Financial position

経常収益計 Ordinary income	10,211,170
経常費用 Ordinary expenses	
事業費 Operating cost	4,494,492
管理費 Administrative cost	2,887,627
経常費用計 Total ordinary expenses	7,382,119
当期正味財産増減額 Current change in general net assets	2,829,051
前期繰越正味財産額 Retained general net assets at the beginning of period	3,784,051
次期繰越正味財産額 Balances to be carried forward to the next term	6,613,102

(単位：円 Japanese yen)

詳細はホームページをご覧ください。

For more details, please visit our website <http://arunseed.jp>



組織概要

Organization Overview

社名 Organization	認定 NPO 法人 ARUN Seed Certified Nonprofit Organization ARUN Seed
設立 Established	2014年3月10日 March 10, 2014
所在地 Address	東京都中央区八重洲 2-11-7 一新ビル 8F Isshin Building 8F, 2-11-7 Yaesu, Chuo-ku, Tokyo, 104-0028, Japan
URL	http://arunseed.jp/
代表 President	功能 聡子 Kono Satoko
役員 Board member	理事 米倉 誠一郎 Director Seiichiro Yonekura 理事 西郡 俊哉 Director Toshiya Nishigori 監事 渡辺 貴大 Auditor Takahiro Watanabe
事業内容 Scope of activities	(1) 社会的投資に関する情報提供 Information dissemination about social investment (2) 参加型の社会的投資プラットフォームの構築 Building participatory platform of social investment. (3) 有望な社会起業家の発掘・支援 Discovering and supporting a talented entrepreneur of social business. (4) 社会起業家への社会的投資、知識、技術、ネットワークの提供 Offering social investment, information, knowledge to an entrepreneur of social business. (5) 社会的投資に関するセミナー、講演会の開催、企画運営事業 Planning and conducting seminars, lectures about social investment (6) 調査研究の企画、実施、出版物の作成、及び助言事業 Planning and implementing research, publication and advisory on social investment and impact evaluation (7) グローバル人材育成 Global human resource development. (8) その他、この法人の目的を達するために必要な事業 Other activities that are approved by ARUN Seed.

ARUN の活動に参加してみませんか？ *Get Involved*

世界の社会企業家とともに、社会課題を解決に導く一歩を共に歩んでみませんか。

あなたの「意志あるお金」が世界をより良くしていく活動に繋がります。皆様のご協力をお願いいたします。

Join us on a journey through social investment today!

Your “capital for purpose” empowers global entrepreneurs who work to address intricate challenges we face in the world.

個人として参加する *Become a member*

ARUN Seed ではお金による支援だけでなく、様々な企画やイベントなどに共に取り組んでいただくことで、現地企業の状況や世界の社会的投資に関する動向をメンバーの皆さまと共有していきたいと考えています。ソーシャルビジネス支援を通じて世界を変えていきたい、社会的投資に関わっていききたい、そんな志を持ったメンバー同士のコミュニティです。

ARUN Seed encourages supporters and members to actively participate in our work through planning and events as a way to understand the progress of investees and global overview of social investment. ARUN Seed is a community of members with a vision to change the world through supporting social businesses

会員の声 *Voices from ARUN Seed member*



林田絵美

監査法人勤務

Emi Hayashida

works in the audit corporation

ARUN は単に社会的投資を行うだけでなく、スクールや CSI チャレンジ イベントを通じて社会的投資について発信し、人々が考え、話し合う場を作っています。そこで新しい出会いがあり、新しい挑戦が生まれ、新しいインパクトが生まれていく。そんな ARUN の存在は、まさに社会的投資のプラットフォームだと思います。私もそのプラットフォームに集う一人のメンバーとして、ARUN の今後の挑戦に伴走していきたいです。

'ARUN not just invests, but also creates a platform for people to discuss, engage, and raise further public awareness through various events, Social Investment School, and CSI. These create new connection, rewarding challenges, and scalable impact. ARUN indeed is a platform of social investment, and I'm proud to say that I am part of it. I look forward to learning more on this journey with them.

企業・団体として参加する *Collaboration with corporations*

ARUN Seed では世界の社会企業家と共に、新しい社会課題解決の取り組み (SDGs 達成) を目指してくださる企業・団体の皆さまを募集しています。現地企業の動向を知ることで、新たなイノベーションや事業展開のヒントに繋がるかもしれません。

ARUN Seed is currently looking for companies and organizations that wish to innovate ways to address social challenges (including the achievement of SDGs). Working with global social entrepreneurs can potentially serve to trigger more organizational innovation.

ご支援・ご参加に関する情報はこちら

For more details, please visit below

<http://arunseed.jp/joinus>

サポーターの声

Voices from ARUN Seed supporters

MS&AD ゆにぞんスマイルクラブ *MS&AD Unison Smile Club*



MS & AD インシュアランス グループ社員の社会貢献活動団体「MS & AD ゆにぞんスマイルクラブ」では、SDGs の視点に立ち、国内外で社会的課題解決の取組みを支援することを活動計画の一つにあげており、ARUNを通じて社会的投資を実施することといたしました。ARUNが人的資源、知識・技術・ネットワークなど多面的な経営支援を提供することで、投資先である途上国の社会起業家たちが「自らの手で社会を発展させよう」という強い意志とビジネスの力で貧困を削減し、その結果、途上国の持続可能な発展につながっていくことに、大いに期待しています。

MS&AD Insurance Group is a company committed to achieving the SDGs as their CSR branch activity through social investment. The MS&AD Unison Smile Club in particular, formed by employees within the Group, collaborates with ARUN to invest in social activities conducted at both local and international levels.

MS&AD believes that facilitating sustainable development in developing countries starts with harnessing the community ownership of overall development. ARUN does this by providing its investees, social entrepreneurs, with management support from human resource, knowledge, technology to network. We hope ARUN's multi-dimensional approach of social investment enables business to eradicate poverty and lead to sustainable development.

独立行政法人国際協力機構 (JICA) 企画部 (SDGs 推進班)

Japan International Cooperation Agency (JICA), Planning Department (SDGs Promotion Division)



2015年9月、全国連加盟国によって「我々の世界を変革する：持続可能な開発のための2030アジェンダ」が採択されました。今、私たちには2030年までに貧困を撲滅し、持続可能な社会を実現するための17のゴール（持続可能な開発目標：SDGs）達成に向けて政府、企業、市民社会などあらゆるアクターによる取組が求められています。

ARUNの社会的投資が途上国と先進国、政府・企業・研究機関・NGO・NPO等の連帯を促し、各アクターが有する技術・知見を組み合わせて持続可能で革新的なソーシャルビジネスの展開へ繋がることを期待しています。

In September, 2015, all UN-signatory countries agreed to adopt “Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development”. As we embark on the universal 17 Sustainable Development Goals, all countries and stakeholders, governments, companies, civil society, will implement this plan in collaborative partnership.

Social investment activities promoted by ARUN do indeed harness multi-sectoral solidarity across North and South. We hope to see the world with more innovative social businesses where all actors with diverse assets can drive sustainable development.

米倉誠一郎 *Seiichiro Yonekura*

法政大学イノベーション・マネジメント研究科教授 / 一橋大学イノベーション研究センター特任教授

Hosei Business School of Innovation Management Professor / Institute of Innovation Research, Hitotsubashi University Professor



社会課題の解決にビジネスの力を使う。すなわち、ソーシャル・ビジネスの威力がますます鮮明になってきている。ARUNはさらに進んで、クラウドで調達した資金を途上国のソーシャル・ベンチャーに投資し、途上国の経済発展と先進国の投資リターンを同時実現しようとしている。エキサイティングじゃないか。

ARUN uses business as a transformative force to drive social change, which gives rise to social business. ARUN goes even further, by using the power of ‘crowd’ to source funds to invest in social ventures. The best part is that it can bring economic dividends to both investees in developing countries and investors in developed countries. How exciting is that?

